



# GLAS CENTRA



GODINA/YEAR 41. BR./NO. 48

29. studenoga - November 29, 2020

## HRVATSKI DRUŠTVENO-KULTURNI CENTAR - NORVAL

9118 Winston Churchill Boulevard, Norval, Ontario L0P 1K0

Telefon: 905-456-3203 • Fax: 905-450-8771 • [www.norvalqueenofpeace.com](http://www.norvalqueenofpeace.com)  
e-mail: [cfcnorval@gmail.com](mailto:cfcnorval@gmail.com)

### PRVA NEDJELJA DOŠAŠĆA



Krist je naše svjetlo! Krist je naš spas!  
Svijeće označavaju Njegovu nazočnost u našem životu.

One nas pozivaju da budemo budni  
u iščekivanju Kristova ponovnog dolaska.  
Prva svijeća predstavlja našu NADU u Gospodina,  
koji nikada ne će iznevjeriti. On je izvor naše nade.

Pomolimo se!

Gospodine, Bože Svemogući,  
hvalimo Te i slavimo zbog silnih djela Tvojih.

Blagoslov ove adventske svijeće.

Pomozi nam da budni dočekamo Krista Gospodina  
u svojim srcima i u svojim obiteljima,  
jer On je "svjetlost na prosvjetljenje naroda".  
To Te molimo po Kristu Gospodinu našemu. Amen



PASTORALNO  
OSOBLJE



Fra Marko Puljić, OFM,  
ravnatelj i župnik

Fra Robert Kavelj, OFM,  
župni vikar

Karmela Bagarić,  
tajnica



## MISNE NAKANE KROZ TJEDAN

Ponedjeljak, 30. studenoga 2020. - Sv. Andrija, apostol  
**U 7 sati navečer**  
 Za svoje pokojne ----- Ružica Perko  
 +Slavko Zovko (g) ----- Kći Spomenka i zet Mate Boras

Utorak, 1. prosinca 2020.  
**U 7 sati navečer**  
 +Ivana i Mladen Barunčić (g) ----- Sin Zoran i obitelj  
 Za duše u čistilištu ----- Mladenka Čosić  
*Klanjanje Presvetom Oltarskom Sakramenu - nakon sv. mise*

Srijeda, 2. prosinca 2020.  
**U 7 sati navečer**  
 +Jadranka Hrgić ----- Marko i Mirjana Bošnjak  
 Za svoje pokojne ----- Marko i Mirjana Bošnjak

Četvrtak, 3. prosinca 2020. - Sv. Franjo Ksaverski  
**U 7 sati navečer**  
 +Grgo Perko ----- Supruga Ružica Perko  
 +Damian Nikić ----- Supruga Danica i djeca

Petak, 4. prosinca 2020.  
 Sv. Ivan Damaščanski  
**U 7 sati navečer**  
 +Zorka Glavan (zadušnica) ----- Obitelj Mihelić  
 Na nakanu ----- Ružica Perko  
 Na nakanu ----- Marinka Kudeljanak  
 Na nakanu ----- Branko i Marija Prusina  
 Na nakanu Blaženoj Djevici Mariji – za zdravlje ----- Marija Ivoš  
 Za duše u čistilištu ----- Obitelj Ante i Ane Šola  
 Za zdravlje Jelene, Kristijana i Daniela Markovića ----- Ljilja Marković  
 Za zdravlje Sanje, Tatjane i Mile Mikan ----- Ljilja Marković  
 Za duše u čistilištu ----- Branko i Marija Prusina  
 Za bolesnike ----- Mara Ćurčić  
 Za sve pokojne ----- Mara Ćurčić  
 Za pokojne iz obitelji Boras i Ivanka ----- Anda Boras i obitelj  
 +Ante Boras ----- Supruga Anda i djeca  
 +Iva i Tereza Gabrić ----- Branko i Marija Prusina  
 +Bosiljka Primorac ----- Obitelj Brajak  
 +Bosiljka Primorac ----- Obitelj Tomislava Marinčića  
 +Ivan i Anda Kovač ----- Kći Ljubica Bilinčić  
 +Ivo i Bosiljka Bilinčić ----- Sin Ivica i obitelj  
 +Mara Grubišić ----- Lucija Radoš i obitelj  
 +Kata Bradvica ----- Mara Kiš i obitelj

Subota, 5. prosinca 2020.  
**U 5 sati popodne**  
 Na nakanu ----- Slavica Skoko  
 Za duše kojih se nema tko spomenuti ----- Slavica Skoko  
 Na nakanu ----- Nada Kovačević  
 Na nakanu ----- Spomenka Boras  
 Za svoje pokojne ----- Ivica Krndelj  
 Za svoje pokojne ----- Ružica Krndelj  
 Za pokojne iz obitelji Vrlić ----- Mirko i Nevenka Vrlić  
 Za pokojne iz obitelji Alilović ----- Mirko i Nevenka Vrlić  
 +Jozo i Dragica Alilović ----- Mirko i Nevenka Vrlić  
 +Bosiljka Primorac ----- Suprug Ivan i djeca  
 +Ferdo Đerek ----- Kći Ivana i Marko Labrović  
 +Janja Hrkač (g) ----- Anda Hrkač i obitelj  
 +Fra Ljubo Krasić ----- Anda Hrkač i obitelj  
 +Manda Anić--Kćeri: Iva, Kata, Stanka, Neda i sin Perica s obiteljima  
 +Marko Rota ----- Kći Ivanka Barunčić i obitelj  
 +Mirko Čavar ----- Supruga Anica i djeca  
 +Mile i Iva Beroš ----- Ljubica Beroš i obitelj  
 +Slavko Vidačković ----- Alojz i Ljubica Vidačković  
 +Smilja Boras ----- Suprug Jure i djeca  
 +Zlatica Krmpotić i Mladen Majić ----- Suprug Ladislav i obitelj

Nedjelja, 6. prosinca 2020.  
**DRUGA NEDJELJA DOŠAŠĆA - B**  

- 9:00 (na hrvatskom) - Sv. misa za sve župljane, žive i pokojne
- 11:00 (na hrvatskom) - Sv. misa za sve župljane, žive i pokojne
- 12:30 (In English) - Mass for parishioners, living and deceased

## PRVA NEDJELJA DOŠAŠĆA - B

## MISNA ČITANJA

**PRVO ČITANJE:** Iz 63,16b-17b; 64, 2b-7

**Čitanje Knjige proroka Izaje**

Ti si, Gospodine, naš otac, otkupitelj naš – ime ti je oduvijek. Zašto, Gospodine, zašto si dopustio da odlutamo s tvojih putova, zašto dade da nam srce otvrđne da se tebe više ne bojimo? Vrati se, radi slugu svojih i radi pleménâ baštine svoje! O da razdreš nebesa i siđeš: pred licem tvojim tresla bi se brda. Odvijeka se čulo nije, uho nije slušalo, oko nije vidjelo, da bi bog koji, osim tebe, takvo što učinio onima koji se uzdaju u njega. Pritječeš onomu što pravdu čini radosno, onima što se tebe spominju na putima tvojim; razgnjevismo te, grijesimo, od tebe se odmetnu smo. Tako svi postasmo nečisti, a sva pravda naša ko haljine okaljane. Svi mi ko lišće otpadosmo i opaćine naše ko vjetar nas odnose. Nikog nema da ime tvoje prizove, da se trgne i osloni o tebe. Jer lice si svoje od nas sakrio i predao nas u ruke zločinima našim. Pa ipak, Gospodine, ti si naš otac: mi smo glina, a ti naš lončar – svi smo mi djelo ruku tvojih.«

**Riječ Gospodnja.**

**OTPJEVNI PSALAM:** **80, 2ac.3b.15-16.18-19**

**Pripjev:** Bože, obnovi nas, razvedri lice svoje i spasi nas!

Pastir Izraelov, počuj, ti što sjediš nad kerubima, zablistaj, probudi silu svoju, priteci nam u pomoć!

Vrati se, Bože nad vojskama, pogledaj s neba i vidi, obidi ovaj vinograd: zakrili nasad desnice svoje, sina kog za se odgoji!

Tvoja ruka nek bude nad čovjekom desnice tvoje,  
 nad sinom čovječjim kog za se odgoji!  
 Nećemo se više odmetnuti od tebe;  
 pozivi nas, a mi ćemo zazivati ime tvoje !

**DRUGO ČITANJE:** **1Kor 1, 3-9**

**Čitanje Prve poslanice****svetoga Pavla apostola Korinćanima**

Braćo: Milost vam i mir od Boga, Oca našega, i Gospodina Isusa Krista! Zahvaljujem Bogu svojemu svagda za vas zbog milosti Božje koja vam je dana u Kristu Isusu: u njemu se obogatiste u svemu – u svakoj riječi i svakom spoznanju. Kako li se svjedočanstvo o Kristu utvrdilo u vama te ne oskudijevate ni na jednom daru čekajući objavljenje Gospodina našega Isusa Krista! On će vas učiniti i postojanima do kraja, besprigovornima u dan Gospodina našega Isusa Krista. Vjeran je Bog koji vas pozva u zajedništvo Sina svojega Isusa Krista, Gospodina našega.

**Riječ Gospodnja**

**EVANĐELJE:** **Mk 13, 33-37**

**Čitanje svetog Evanđelja po Marku**

U ono vrijeme: Reče Isus svojim učenicima: »Pazite! Bдijte jer ne znate kada je čas. Kao kad ono čovjek neki polazeći na put ostavi svoju kuću, upravu povjeri slugama, svakomu svoj posao, a vrataru zapovjedi da bдije. Bдijte, dakle, jer ne znate kad će se domaćin vratiti – da li uvečer ili o ponoći, da li za prvi pijetlova ili ujutro – da vas ne bi našao pozaspale ako iznenada dođe. Što vama kažem, svima kažem: Bдijte!«

**Riječ Gospodnja.**

# Duhovna poruka



Dr. fra  
Andelko  
Domazet

## 1. nedjelja došašća - B PROBUĐENI KRŠĆANI

**I**ma jedna simpatična priča koja ide ovako: neki otac kuca na vrata spavaće sobe u kojoj njegov sin spava. 'Sine, probudi se!', kaže otac. Iznutra sin uzvraća: 'Joj, tata, ja bih još spavao. Ne da mi se ustati!' Nato će otac sada malo glasnije: 'Sine, ustaj! Moraš u školu. Zakanbiti ćeš!' 'Ali, ja ne želim u školu!', uzvraća sin. 'Što to govorиш?! Zašto ne želiš u školu?' 'Zbog tri razloga', odgovara sin. 'Prvo, u školi je tako dosadno; drugo, u školi me djeca zadirkuju; i treće, jednostavno ne podnosim školu!' Otac vidno uzrujan, odgovara sinu: 'E kada tako govorиш, sada ču ja tebi nabrojiti tri razloga zašto moraš ići u školu: prvo, sine, to je tvoja dužnost; drugo, ti imаш 45 godina; i treće, sine, ne zaboravi da si ti učitelj i razrednik!' (Anthony de Mello).

Cesto smo slični sinu iz priče. Rado bismo prespavali mnoge životne izazove, zatvaramo oči pred stvarnošću,

bježimo u uspavanost koja poprima različite oblike: komotnost, površnost, ravnodušnost, samozadovoljstvo. Ako svemu tome dodamo i duhovnu uspavanost koja zamračuje pogled na ono što je bitno i dragocjeno u životu, tada nije pretjerano reći da "većina ljudi spava, a da toga nisu ni svjesni. Rađaju se spavajući, žive spavajući, žene se spavajući, odgajaju djecu spavajući, umiru spavajući, a da se nikada nisu stvarno probudili". (A. de Mello)

**I**sus u današnjem evanđelju kaže: Pazi-te! Bdijete jer ne znate kada je čas. Vrijeme došašća poziv je kršćanima na evanđeosku krepost budnosti. Gospodar treba biti stalno prisutan u mislima svojih sluga. Evanđeoska budnost, nadalje, znači budnost pred zlom u svim njegovim očitovanjima. Kršćanin se ne smije uljuljati u lažne sigurnosti. A to u konačnici znači da se učimo svjesno živjeti. Svaki čas bi mogao biti zadnji čas. Svaki trenutak je neponovljiv. Zbog toga moramo svjesno odlučiti uz što vežemo naše srce i pamet. Svakodnevno smo izloženi mnoštву poruka iz anonimnih središta moći, umotane u celofan tobogenjega humanizma, dobro kamuflirane, koje podmuklo ulaze u naš mentalni sklop, u naše obitelji. Padaju mi napamet riječ što ih je Gospodin uputio proroku Izajiji: "Idi, postavi stražara! Što vidi, neka javi! A stražar viknu: Povazdan, Gospodaru, stojim na stražarnici, čitavu noć na straži prostojim!" (Iz 21, 6-11) Mogu li kršćani to reći o sebi? «Stražaru,

koje je doba noći?» Je li znamo koje je doba noći? Ili kršćani spavaju kao i ostali i ništa ne primjećuju? Nitko ne bdije. Nema stražara, nema svjetiljki koje se stavljuju na stol da svijetle ukućanima. Ako je u nama kršćanima tama, kolika će tek biti tama u svijetu?! Vrijeme je da se oda sna prenemo!

**S**vakomu od nas, kaže Isus u prispoljku o čovjeku koji polazeći na put ostavlja svoju kuću slugama na upravu, Bog je povjero posao u njegovoj kući koja je cijeli svijet. Mi katkada mislimo da smo beznačajni, da naš mali život nema većeg utjecaja na tijek zbivanja u svijetu. To je posvema pogrešna predodžba. Bogu je itekako važno kako ćemo odigrati svoju ulogu na pozornici života. Valja biti budan kako bismo čuli Božje kucaje na našim vratima.

**Š**to je naša ostavština? Ne mislim na financijsku ili materijalnu ostavštinu, nego na to kako smo potrošili život koji nam je Bog darovao? Što smo napravili sa svojim vremenom na zemlji? Što ćemo ponijeti sa sobom? Odgovor bi se trebao odnositi na našu duhovnost, na naša dobra djela, na to da smo u životu pomagali i voljeli druge. To je osnovna tema kršćanstva. Ako život sagledamo kao putovanje u sklopu kojega ostvarujemo svoju misiju za Boga, za druge i za sebe, tada nema mjesta pospanosti.

(www.franjevci-split.hr)

## SLUŽBE U CRKVI

### ČITAČI

Nedjelja, 29. studenoga 2020.

- 9:00 Michelle Kozina
- 11:00 Nikolina Kvesić
- 12:30 Koleta Šola

Dok traje virusna pandemija, da se izbjegne prijenos virusa, samo jedna osoba (ili više osoba iz iste kuće) može čitati na misi.

Nedjelja, 6. prosinca 2020.

- 9:00 Andelka, Gloria i Izabela Pejić
- 11:00 Ivica Bilinčić
- 12:30 Gordana Marić

Dok traje virusna pandemija, da se izbjegne prijenos virusa, samo jedna osoba (ili više osoba iz iste kuće) može čitati na misi.

### IZVANREDNI DJELITELJI SV. PRIČESTI

- 9:00 Ana Šola
- 11:00 Miran Badjari

### MINISTRANTI

Dok traje virusna pandemija, da bi se održavao razmak od 2 metra između osoba i izbjegli dodiri preko kojih se može prenositi virus, ministranti ne će služiti za vrijeme svetih misa.

In order to keep the social distancing of 2 meters and to avoid the transmission of virus through personal contacts, there will be no altar servers at Masses for the time being.

### SAKUPLJAJU MILOSTINJU

Nedjelja, 29. studenoga 2020.

- |       |  |
|-------|--|
| 9:00  | Mile Gagro, Dragan Pejić, Stanko Prce, Ante Šola         |
| 11:00 | Miro Božić, Rajko Kvesić, Stipe Marijanović, Ivan Medved |
| 12:30 | Petar Krešo, John Marić                                  |

Nedjelja, 6. prosinca 2020.

- |       |   |
|-------|---|
| 9:00  | Rade Alilović, Berislav Barbarić, Zvonimir Leko, Ivan Vukojević |
| 11:00 | Branko Prusina, Frano Mandurić, Željko Čorić                    |
| 12:30 | Petar Krešo, John Marić   |

Dok traje virusna pandemija, da bi se održavao razmak od 2 metra između osoba i izbjegli dodiri

preko kojih se može prenositi virus, milostinja ne će biti kupljena u uobičajeno vrijeme, niti će biti priнос darova kruha i vina.

Na završetku svete mise svoju omotnicu možete ubaciti u košarice koje će sakupljači držati na izlazu iz crkve.

In order to keep the social distancing of 2 meters and to avoid the transmission of virus through personal contacts, the monetary collection is omitted at this time and the bread and wine are not presented as usual. The collection is to be received at the doors of the church where people can place their donations in baskets held by the ushers as they leave the church.

## VAŠI NOVČANI DAROVI

NOVČANI DAROVI DONESENI OSOBNO U ŽUPNI URED, PREDANI U CRKVI,  
ILI POSLANI PREKO "ONLINE BANKING" NA EMAIL [cfcnorval@gmail.com](mailto:cfcnorval@gmail.com) ili na  
**ONLINE GIVING** na našoj župnoj Web stranici

### ZA OTPLATU CRKVENOG DUGA

◆ Stanko Jelić -----	\$1,000.00
◆ Milan i Karmela Bagarić -----	\$700.00
◆ N. N. -----	\$500.00
◆ Milenko i Mirjana Beljo -----	\$500.00
◆ Željko Marelija -----	\$500.00
◆ Mary Mica Vlačić -----	\$500.00
◆ Dinko i Dubravka Salapić -----	\$400.00
◆ Anton i Miroslava Mihelić -----	\$300.00
◆ Drago i Mara Pehar -----	\$250.00
◆ John i Kristina Zubac -----	\$200.00
◆ Zoran i Ivanka Barunčić -----	\$200.00
◆ Ilija i Stephanie Prusina -----	\$200.00
◆ N. N. -----	\$200.00
◆ Filip i Nina Čuvalo -----	\$200.00
◆ Iva Vrljić -----	\$200.00
◆ Lovro i Vera Mikan -----	\$200.00
◆ Tony i Anne Posavac -----	\$200.00
◆ Mate i Spomenka Boras -----	\$100.00
◆ Milica Sivrić -----	\$100.00
◆ Mila Čosić -----	\$100.00
◆ Sijenka Lauc -----	\$100.00
◆ Marinka Kudelnjak -----	\$50.00

### Prigodom krštenja - Sofia Luna Ferrante

• Djed i baka, Tomislav i Vesna Ćorković -----	\$200.00
--	----------

### Prigodom krštenja - Dragutin Emilio Moguš

• Roditelji, Dragutin i Melisa Moguš -----	\$500.00
--	----------

### U spomen - +Blago Kraljević

• Supruga Miroslava i djeça -----	\$800.00
-----------------------------------	----------

### U spomen - +Manda Kobaš

• Ana Smith -----	\$150.00
-------------------	----------

### KRUH SV. ANTE

• Milan i Karmela Bagarić -----	\$100.00
• Domagoj i Anita Jerković -----	\$100.00
• Kata Jerković -----	\$100.00
• Nevenka Brkić -----	\$20.00

### DAROVI PRED KIPOVIMA I ZA SVIJEĆE

• 22. studenoga 2020. -----	\$221.00
-----------------------------	----------

### NEDJELJNI DAROVI

• 22. studenoga 2020. -----	\$4,005.00
-----------------------------	------------

*Hvala svim darovateljima*

Ako ne želite da se Vaše ime javno objavljuje  
na listi darovatelja,  
molimo Vas, obavijestite naš župni ured.



### ONLINE GIVING

**H**vala svim darovateljima koji novčano pomažu našu zajednicu vjernika Kraljice Mira. Budući da je u ovo

vrijeme virusne pandemije teže dolaziti na misna slavlja u crkvu nego što je to bilo prije toga, te novčano pomagati našu crkvu, možete svoj novčani dar uplatiti preko **e-mail money transfer** ili **eTransfers**.

Naš župni e-mail je [cfcnorval@gmail.com](mailto:cfcnorval@gmail.com)

**U** svojoj poruci možete naznačiti je li vaš dar: nedjeljna milostinja (*Sunday Collection*), otplata duga (*Mortgage*), misne nakane (*Mass Intentions*), cvijeće u crkvi (*Church Flowers*), u spomen na pokojne (*In Memory*)...

**A**ko imate nekih pitanja, nazovite naš župni ured ili se obratite e-mailom našoj tajnici, **Karmeli Bagarić**, na župni e-mail [cfcnorval@gmail.com](mailto:cfcnorval@gmail.com). (Fra Marko)

## ŽUPNE OBAVIJESTI

### SVETE MISE NA BADNJAK I NA BOŽIĆ

- ◆ Prema trenutnoj odluci civilnih i crkvenih vlasti, još uvijek možemo u crkvi imati na misnim slavljima 30 posto od ukupnog broja koliko može sjesti u klupe. Nadamo se da će tako i ostati.
- ◆ Budući da je to ograničen broj osoba, odlučili smo na Badnjak, uočnicu Božića, slaviti svede mise u 4 sata popodne na engleskom jeziku, te na hrvatskom jeziku u: šest, osam i u ponoć. Svaka od tih svedih misa je božićna sveda misa.
- ◆ Na dan Božića slavit ćemo svede mise, kao nedjeljom, u devet i jedanaest na hrvatskom, te u dvanaest i trideset sati na engleskom jeziku.
- ◆ Za sudjelovanje u svedoj misi na Badnjak, uočnicu Božića, potrebno je registrirati se. Kad se registrirate, dobit ćete ulaznicu za tu svedu misu za koju ste se registrirali. Možete se registrirati ovdje:

◊ **Za sved. misu na engleskom 4:00pm:**

<https://www.eventbrite.ca/e/christmas-eve-mass-400-pm-english-tickets-129914651219>

◊ **Za sved. misu na hrvatskom 6:00pm:**

<https://www.eventbrite.ca/e/christmas-eve-mass-600-pm-croatian-tickets-129917626117>

◊ **Za sved. misu na hrvatskom 8:00pm:**

<https://www.eventbrite.ca/e/christmas-eve-mass-800-pm-croatian-tickets-129919166725>

◊ **Za sved. misu polnočku, na hrvatskom 12:00am**

<https://www.eventbrite.ca/e/christmas-eve-mass-ponocka-croatian-tickets-129920516763>

- Na oglasnoj ploči u predvorju crkve nalaze se listovi i na njima **"BARCODE"** za svaku od spomenutih svedih misa. Možete se registrirati i na taj način ako mobitelom snimite **"BARCODE"** za jednu od spomenutih svedih misa.
- Nakon što se registrirate, dobit ćete ulaznicu/ticket za onu svedu misu za koju ste se registrirali.
- **Bez ulaznice/ticketa ne ćete moći ući u crkvu.**
- Ako vam treba pomoći pri registraciji, nazovite naš župni ured.

**Molimo Boga, da mognemo skupa slaviti božićne sv. mise!**

## PRAVILA I UREDBE

### U VRIJEME COVID19 VIRUSNE PANDEMIJE

- ◆ **Moraju se nositi maske** u svim prostorijama gdje se ljudi okupljaju, pa tako i u crkvama i župnim prostorijama. To se odnosi na krštenja, vjenčanja i sprovodne svete mise, to jest na sve djelatnosti u crkvenom prostoru.
  - ◆ Svećenici, čitači, orguljaši/predvoditelji pjevanja ne nose maske u vrijeme kad obavljaju svoju službu. Međutim, svećenici i poslužitelji pričesti trebaju nositi maske za vrijeme podjeljivanja svete pričesti.
  - ◆ U vrijeme podjeljivanja pričesti **nema dijaloga** između svećenika/djelitelja pričesti i pričesnika. Sveta pričest se podjeljuje **samo na ruku**.
  - ◆ Odrasle osobe, koje dolaze s **djecem starijom od pet godina**, moraju se pobrinuti da djeca nose masku. Mlađi od pet godina ne trebaju nositi masku.
  - ◆ **Maske treba nabaviti svatko za sebe.**
  - ◆ U crkvi su postavljeni znakovi upozorenja i upute za održavanje razmaka od 2 metra.
  - ◆ **Za slavlje svete mise, krštenja, vjenčanja i sproveđe može biti u crkvi nazočno 30% od ukupnog broja osoba koje obično mogu sjesti u klupe.**
  - ◆ **Za privatna okupljanja u prostorijama može biti najviše 10 osoba, a za okupljanja na otvorenom prostoru najviše 25 osoba (od 19. rujna 2020.)**
  - ◆ **Da se izbjegne prijenos virusa, biskupija je odredila:**
    - ◊ da za vrijeme svete mise samo jedna osoba (ili više osoba iz iste kuće) može čitati na misi;
    - ◊ da ne bude ministranata;
    - ◊ da ne pjeva zbor nego da orguljaš svira i još jedna osoba (kantor) može pjevati;
    - ◊ da se ne prinose darovi kruha i vina i ne kupi milostinja kako je to bilo uobičajeno, nego da vjernici na završetku svete mise na izlaznim vratima mogu staviti svoje omotnice u košarice;
    - ◊ da se vjernici odmah razdižu nakon svete mise;
    - ◊ da se ne dijele župni tjednici-buletin niti bilo kakvi drugi tiskani materijali (tisak).
  - ◆ **Misne nakane napišite i stavite u omotnice te ih ubacite u košarice s milostinjom na izlazu iz crkve, ili nazovite naš župni ured.**
  - ◆ Stranke se mogu primati u župnom uredu. Ali ako želite doći u župni ured, **trebate telefonski najaviti svoj dolazak i moramo upisati datum, ime i telefonski broj** svih koji dolaze u župni ured kroz ovo vrijeme.
  - Ako ste putovali izvan Kanade u roku od prošlih 14 dana, ne možete ući u crkvu dok niste ispunili vrijeme samo-izolacije.
- Svi se moramo pridržavati ovih pravila i uputa!**

### RULES AND REGULATIONS DURING COVID19 PANDEMIC

- ◆ The Council for the Town of Halton Hills passed a By-Law (Number 2020-0037) requiring the wearing of a face mask or shield in all public places in the town, including places of public worship. This law came into force and effect on July 16, 2020.
- ◆ **Therefore, it is required that masks or face coverings be worn during Mass and other events in our church (Baptisms, Weddings, Funerals...).** Persons who contravene this By-Law are liable to fines.
- ◆ "Pastors are not required to enforce the law, but are required to inform their parishioners of the law and encourage compliance, recognising that there may be some exceptions due to health related issues" (Memorandum, Diocese of Hamilton, 9/7/2020).
- ◆ The Priest and the Lector (Organist/Cantor) do not need to wear a face covering when exercising their ministry in the sanctuary, with the required distance from the assembly.
- ◆ The Priest and the Eucharistic Minister wear a face covering when distributing Communion.
- ◆ **Parishioners area to obtain their own masks.** Parish should have masks available if needed.
- ◆ **People gathering indoors for religious services, rites or ceremonies, and wedding ceremonies or funeral services, can continue to full up to 30 percent of the capacity of the particular room.**
- ◆ **Private gatherings are limited to 10 people indoors and 25 outdoors (since September 19, 2020).**
- ◆ **The previously published rules must be observed:**
  - \* Only one lector will proclaim the readings before the Gospel, and the petitions.
  - \* There will be no collection and presentation of bread and wine at the usual time. You will be invited to deposit your offering in the basket/receptacle as you leave the church.
  - \* Before Communion, following the prayer (*Lord, I am not worthy...*) the Priest will say once: *The Body of Christ*. All will respond together: *Amen*. Communion will be received in silence.
  - \* **Communion can be received only in the hand at this time.**
  - \* No printed bulletins will be available.
  - \* You are asked to refrain from socializing with others following Mass.
  - \* At this time, the Sacrament of Reconciliation is celebrated in the Sacristy.
  - \* Weddings and Baptisms are not celebrated during Mass.
  - \* The celebration of the First Holy Communion will be celebrated at our church on October 31st, at 5pm.

**PRVA SVETA PRIČEST I KRIZMA****U GODINI 2021.**

- ◆ Prva sveta pričest iduće godine, 2021., trebala bi biti u našoj crkvi Kraljice Mira u nedjelju 2. svibnja za vrijeme svete mise u 11 sati.
- ◆ Krizmu ili Sakrament svete potvrde planiramo imati u subotu 17. travnja 2021.
- ◆ Vjeronauk za pravopričesnike i krizmanike trebao bi početi u drugoj polovici siječnja 2021.
- ◆ Vjeronauk će biti u kasnim popodnevnim satima kroz tjedan, a ne nedjeljom kao prijašnjih godina. Dani i vremene za vjeronauk pravopričesnika i krizmanika bit će objavljeni u prosincu.

**ASTANAK ŽUPNOG VIJEĆA I ODBORA CENTRA**

- ◆ U srijedu, 2. prosinca 2020., bit će održan sastanak župnog vijeća i odbora Centra u 8 sati navečer.
- ◆ Preporučamo članovima vijeća da sudjeluju na svetoj misi te večeri u 7 sati.

**ODGOĐENI IZBORI ZA ŽUPNO VIJEĆE**

- ◆ Pravila i uredbe u vremenu virusne pandemije ne dozvoljavaju obavljanje redovitih izbora za članove župnog vijeća i odbora Centra.
- ◆ Članovi vijeća i odbora, čiji je mandat trebao završiti koncem prosinca 2020., nastaviti će s redovitim radom dok se ne stvore uvjeti za održavanje izbora.



**VAŽNI DOGAĐAJI, PROSLAVE I ZABAVE  
U GODINI 2020.  
U NAŠOJ ZAJEDNICI VJERNIKA "KRALJICE MIRA" I  
HRVATSKOM FRANJEVAČKOM SREDIŠTU,  
U NORVALU**

6. prosinca 2020. Izbori za župno vijeće i odbor Centra - **ne će biti održani ove godine**
15. prosinca 2020. Adventska ispovijed - Norval (?)
24. prosinca 2020. Božićne misi: **na engleskom** u 4:00pm; **na hrvatskom:** u 6:00pm, 8:00pm i u 12:00am (polnočka)
25. prosinca 2020. BOŽIĆ - **kao nedjeljom**
26. prosinca 2020. Sveti Stjepan, prvomučenik u 11:00 am
27. prosinca 2020. Sveta Obitelj
28. prosinca 2020. Nevina dječica - Mladenci u 11:00am
31. prosinca 2020. Silvestrovo - Sv. misa zahvalnica u 7:00pm

**Ove godine ne ćemo imati novogodišnji doček u dvorani Centra!**

**OGLAŠAVAMO:**

Jedna obitelj prodaje mjesto za grob (za dvije osobe) na "Assumption Catholic Cemetery" u Mississaugi.  
Za sve informacije nazovite 905-877-8815

**POKOJNICA**

- ◆ U Privlaci, u Hrvatskoj, preminula je u 83. godini života **+Zorka Glavan**. Upućujemo sućut njezinoj sestri, našoj župljanki, Miroslavu Mihelić i obitelji, rodbini i priateljima.
- ◆ Sv. misa zadušnica za **+Zorku** bit će slavljena u našoj crkvi u petak, 4. prosinca, u 7 sati navečer.
- ◆ Pokojnicu preporučamo u molitve naše župne zajednice.

**VAŽNO UPOZORENJE**

- ◊ One osobe koje su civilno vjenčane, a nisu vjenčane u Rimokatoličkoj crkvi, zatim osobe koje žive u civilnom obliku obiteljske zajednice (Common Law Unions), a nisu ni civilno vjenčane, **ne mogu ići na ispovijed i primati svetu pričest**.
- ◊ Trebaju sudjelovati u misnom slavlju, ali ne mogu dolaziti na svetu pričest dok se njihovo stanje ne uredi prema crkvenim zakonima. Ako trebate još neke dodatne informacije, pitajte fra Marka.

**MOLITVENI KALENDAR****U HAMILTONSKOJ BISKUPIJI**

Svećenici, redovničke zajednice i katoličke udruge za koje se moli tijekom ovoga tjedna u hamiltonskoj biskupiji

Ponedjeljak	Rev. Andrew Czarny
Utorak	Rev. Florian Stasinski, C.R.
Srijeda	Discalced Carmelite Fathers (O.C.D.)
Četvrtak	Rev. John Redmond
Petak	Rev. Philip Cook
Subota	Very Rev. Lukasz Kopaniak, S.A.C.

## BULLETIN ANNOUNCEMENTS FROM THE DIOCESE OF HAMILTON

**COPING WITH THE HOLIDAYS**

- Christmas is an especially difficult season for anyone grieving the loss of a loved one. For many, this will be complicated even further when the loss occurred during the COVID-19 shut down. Have you lost a love one and find yourself struggling with the thought of the upcoming Christmas season? Are you trying to figure out how you can cope? We can help: join us on Monday, November 30<sup>th</sup> at 7 P.M. for a one-hour evening session on Zoom offering reflection and practical strategies for coping at Christmas. To register please call Lena at 905-528-7988 ext. 2249, or register online at <https://hamiltondiocese.com/offices/family-ministry/grief-support/>

[coping-with-the-holidays](#). We will send a zoom invite by e-mail to all those who have registered the day before the session so you can join by video or phone. Information will be sent in January about how to register.

**STRUGGLING AFTER AN ABORTION?** Either your own, or someone else's? Do you feel alone, emotional, or angry? Project Rachel is available to help. This confidential service allows people to work through their feelings on an individual basis, with a trained counsellor, and find hope and healing. Please contact us at 905-526-1999 or toll free at 1-888-385-3850.

# HANDMADE ORIGINAL CROATIAN THEMED CHRISTMAS ORNAMENTS



Each one is uniquely charming. Order your little decorations today!

Jeanne Valetić: [jvaletic@gmail.com](mailto:jvaletic@gmail.com) or 416.464.7245

\$7 each or buy any group of 8 for \$50 (plus S/H)

# Exclusive Chamber Membership Offer

## in Co-operation with Crodiaspora

The Chamber is committed to our Croatian-Canadian community and we are working hard to create new and innovative member benefits that will provide opportunities to connect and network with Croatians in Canada and abroad.

In co-operation with Crodiaspora, all current members who renew their memberships early for 2021 OR join the Chamber (ON/BC/AB Chapters) as a new member will receive access to the Crodiaspora Summit 2020.

This is a value of 30€ (\$46 CAD) and expires January 31, 2021. The Crodiaspora Web Summit consists of a series of videos and upcoming webinars (with HNS, Davor Luksic, CEO Lukšić Grupa, Tihomir Oreskovic, CEO, Xantis Pharma AG; Former Prime Minister of Croatia, Victor Dodig, CEO, CIBC, among others) which you can view at your leisure. You will receive digital access to all videos and webinars via your email.

**Contact Wanita Kelava at [contactus@croat.ca](mailto:contactus@croat.ca) to renew.**



CANADIAN · CROATIAN  
CHAMBER OF COMMERCE



CRODIASPORA



## 15093 Danby Road, Georgetown

**\$1,049,000**

- Upgraded Detached Home in Family Friendly Neighbourhood
- Approximately 2500 s.f.
- 4 Bedrooms, 3-1/2 Bathrooms
- \$\$\$ Spent on Upgrades
- Hardwood Throughout, Crown Moulding, Potlights, and More!

**CONTACT ME FOR A PRIVATE TOUR**



**LJUBICA KRPAN** B.A.Sc. ChemEng  
Sales Representative/Partner  
C: 416-558-8882  
ljubica@mcdadi.com

**GOVORIMO HRVATSKI**



**CALL TO SAVE  
1-877-702-7702**

ljurkas@youngsinsurance.ca  
rjurkas@youngsinsurance.ca

GEORGETOWN BRANCH

Ensuring. Insuring. Reassuring.  
For over 100 years.



Home • Auto • Commercial • Life • Employee Benefits

Call  
Lily & Rick Jurkas



NAKON SMRTI VAŠIH  
NAJMILIJIH NAZOVITE NAS DA  
RIJEŠIMO OSTAVŠTINU

**905-858-4030  
BOBESICHLAW.COM**

HVALA VAM NA 40 GODINA POVJERENJA.

# Turner & Porter

POGREBNI ZAVOD

*“Veći broj Hrvata, koji govore hrvatski, odabiru pogrebni zavod Turner & Porter Funeral Directors, od bilo kojeg pogrebnog zavoda u Mississauga-i i Toronto-u”*

- Mi znamo i razumijemo običaje zajednice
- U obiteljskom vlasništvu i poslovanju više od 135 godina
- Raspolažemo s pet zasebnih kapela, s potrebnim prostorijama za sve pogrebne prigode
- Veliki prostor za parkiranje, pogodno povezan s glavnim cestama i raskrsnicama
- 100% garancija za vaše zadovoljstvo. Ukoliko niste u potpunosti zadovoljni bilo kojom nasom uslugom, ta će usluga biti besplatna

*Two Convenient Mississauga Locations*

**PEEL CHAPEL**  
2180 Hurontario Street, Mississauga  
(Highway 10 north of the Q.E.W.)  
905-279-7663

**NEWEDUK - ERIN MILLS CHAPEL**  
1981 Dundas Street West, Mississauga  
(Just east of Erin Mills Parkway)  
905-828-8000

*Three Convenient Toronto Locations*

**RONCESVALLES CHAPEL**  
436 Roncesvalles Avenue  
416-533-7954

**YORKE CHAPEL**  
2357 Bloor Street West  
416-767-3153

**BUTLER CHAPEL**  
4933 Dundas Street West  
416-231-2283



Petar Budisa

phone: 905 502-0880 cell: 416 209 0957



**Golden Star INSURANCE BROKERS INC**

**Mladenka Alilović**  
Telephone: (905) 302-1256  
[mladenka@goldenstarinsurance.com](mailto:mladenka@goldenstarinsurance.com)  
"for all your insurance needs"

- Life
- Disability
- Investments
- Travel Insurance
- RRSPs, RESPs
- Group Benefits
- Mortgage Insurance

  
2828 Kingsway Dr, Suite 202, Oakville, Ont., L6J 7M2  
*Govorimo Hrvatski*

**NIVES & MARIO PETROVIC**  
**Owners**

phone: (905) 829-0077      phone: 1-888-648-3710  
(905) 827-9900      fax: (905) 829-9077

[nivestravel@bellnet.ca](mailto:nivestravel@bellnet.ca)  
[www.nivestravel.com](http://www.nivestravel.com)

## Assumption Catholic Cemetery

6933 Tomken Road Mississauga

(905) 670-8801



**CATHOLIC CEMETERIES & FUNERAL SERVICES**  
ARCHDIOCESE OF TORONTO

Section for Croatian Community, Mausoleum  
and Funeral Services  
Visit our website at [catholic-cemeteries.com](http://catholic-cemeteries.com)

  
Upper Glen Abbey  
**DENTAL**

Family & Cosmetic Dentistry  
Teeth Whitening  
Surgical Dental Implants  
Braces

New patients and emergencies welcome.

**Dr. John Delisimunovic - Dentist**  
**Dr. Zia Beg - Orthodontist**

**905.257.2556**  
478 Dundas St. West Oakville ON L6H 6Y3



Želje, čestitke, oglase i reklame	GLORIA LONČARIĆ Hons. B. Sc., LL. B. Barrister, Solicitor & Notary Public	JL JOHN M. LONČARIĆ Chartered Accountant
Radio Nedjeljom 12:00 - 2:00	Powers of Attorney, Wills, Probate, Estates	Certified Financial Planner
<b>ZVUCI HRVATSKE</b> Radio Program <a href="http://www.zvucihrvatske.ca">www.zvucihrvatske.ca</a> soundsofcroatia@ yahoo.ca T: (905) 602-8900 F: (905) 602-8899	Personal Injury, Motor Vehicle & Motorcycle Accidents, Slip and Falls	<a href="http://www.loncaric.ca">www.loncaric.ca</a> <a href="mailto:john@loncaric.ca">john@loncaric.ca</a>
	T: (905) 602-1900	T: (905) 602-4500



Over 35 years experience.  
Specializing in duct work, furnaces,  
air conditioning, humidifiers, fireplaces,  
gas lines, radiant heat,  
tankless heaters and air purifiers.

We are here to serve your comfort needs.

**905.278.8889**



Bob Perisa  
Director  
c.647.889.3855

Ivo Perisa  
Gas Technician  
c.416.435.2172

## IVICA PETROVIC

Owner

[imagaragedoors@outlook.com](mailto:imagaragedoors@outlook.com)



## I.M.A. GARAGE DOOR SERVICES

Providing ALL services for garage doors and garage door openers!



(416) 876-4967

(905) 821-3094

[imagaragedoorservices.com](http://imagaragedoorservices.com)



TherapeuticSolutionsClinic



Ivan Bokanovic

(Certified Athletic Therapist, Registered Massage Therapist)

236 Eaton Street,  
Georgetown ON, L7G 6N9

Email: [tsc.rehab@gmail.com](mailto:tsc.rehab@gmail.com)

Telephone: 416-435-0471

Održavamo zdravlje naše zajednice lječenjem ozljeda, болji i stresa.

# CROATIAN TV

195 CHANNELS

Providing Affordable Sports, Local  
and International Programming

## TV Application Available for Smartphones & Tablets

All you need is high-speed internet to access all your favourite English cable channels, endless Sports including all **HNS matches**, Movies, TV shows and PPVs.

Features **CROATIAN TV** including HRT1-5, Nova, Banovina, CMC, RTL Arena Sports

MATTHEW KRASIC  
905-929-5729 (text preferred)  
[matthewkrasic@gmail.com](mailto:matthewkrasic@gmail.com)

ONLINE TV



CANADIAN-CROATIAN  
CHAMBER OF COMMERCE

Together, we make success!

## Stay informed & connected

to the Croatian-Canadian  
business and social community.

croat.ca

Visit us online to share  
your events, news, job or  
internship opportunities  
and much more!



@CroatChamber



# ZAYOUNA LAW FIRM



Have You Been Injured?  
**Car Accident, Slip and Fall,  
Short Term Disability,  
Long Term Disability**  
Call us - we can help.

Don't Settle for less

Ozljede? Mi možemo pomoći  
Ne plaćate ukoliko ne pobijedimo  
Besplatno savjetovanje  
Nazovite danas

**Ana Luburić**  
Corporate and Client Services  
Govorimo Hrvatski

[www.zaylaw.com](http://www.zaylaw.com)

416- 875- 5632

stay cozy

indoors or outdoors  
with friends, food & wine



Charcuterie Boards  
Salads  
Shared Plates  
Flat Breads  
Wine Flights  
Cocktails  
Rotational Tap

We now have  
**Patio Heaters**  
to extend  
your outdoor  
experience  
  
**sherpa  
blankets**  
available for purchase



THE  
**Olive Board**  
CHARCUTERIE & WINE BAR

Grimsby  
376 Winston Road  
905.902.WINE (9463)

Ancaster  
220 Wilson Street East  
905.928.WINE (9463)

12pm - 9pm Wednesday & Thursday  
12pm - 10pm Friday & Saturday  
11am - 8pm Sunday

[theoliveboard.com](http://theoliveboard.com)



[www.euromaxfoods.com](http://www.euromaxfoods.com)

# EUROMAX FOODS

Breads, buns, cold cuts, meat, BBQ sausages, cakes and pastries, ready to eat meals, catering,  
Variety of European products, weekly specials

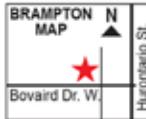
All under one roof!



MILTON  
61 James Snow Pkwy, # 5  
Milton, ON L9T 0R3  
Tel: 905-693-6661



BRAMPTON  
20 Polonia Ave Unit #101  
Brampton, ON L6Y 0K9  
Tel: 905-455-4664



BRAMPTON  
190 Bovaird Dr. W. #59  
Brampton, ON L7A 1A2  
Tel: 905-451-0221



MISSISSAUGA  
2550 Hurontario St. #4  
Mississauga, ON L5B 1N5  
Tel: 905-949-8214

**NEW LOCATION!**

1525 Bristol Rd W  
Mississauga, ON L5M 4Z1  
905-567-2562



Dr. John Bubanovich

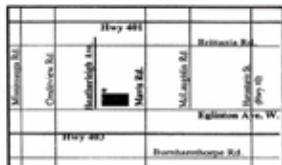
Zubar ~ Dentist

Dr. Fayaaz Jaffer

"Specialist Paradontologije" Liječenje desnih (lalavke)

**NUDIMO VAM BESPLATNE ZUBNE KONSULTACIJE**

**PRIMAMO NOVE PACIJENTE I HITNE  
SLUČAJEVE (Emergencies)**



CENTRAL MISSISSAUGA  
5025 Heatherleigh Ave. Unit#9  
NAZOVITE  
**TEL: 905-568-1200**  
OPEN EVENINGS & SATURDAYS  
OTVORENI NAVEĆER I SUTOBOTOM



Top 1% in Canada for Royal LePage 2014, 2016\*

**Andelka Pejic**

Sales Representative  
905.703.4544

[andelka@royallepage.ca](mailto:andelka@royallepage.ca)  
[www.foreverhome.estate](http://www.foreverhome.estate)

Hrvatska Zubna Ordinacija

**Dr. Allen Leko**

Dr. Allen Leko iskusno radi sve zubarske poslove  
bez dugog čekanja za cijelu familiju.  
Naročita pažnja poklanja sa djeci i pacijentima koji se boje zubara  
Novi pacijenti su uvijek dobro došli.  
Za "appointment" nazovite (905) 542-8537 ili navratite na:



WINCHESTER PLACE  
154 Queen Street South,  
(Mississauga Road)



**Dr. Danny Mus**  
Optometrist

- Comprehensive Vision Analysis
- Ocular Health Evaluations
- Glasses and Contact Lenses
- Digital Retinal Photography
- Pediatric Eye Exams
- Digital Retinal Photography and Visual Field Testing
- Pre and post-operative Laser Vision Correction
- Open six days a week including evening appointments
- Za sve usluge govorim hrvatski



Telephone: (905) 822 -3698  
[www.sheridanoptometry.com](http://www.sheridanoptometry.com)

Sheridan Corporate Centre  
(QEW and Erin Mills Parkway)  
2155 Leanne Blvd.  
Mississauga, Ontario



**RE/MAX**  
4310 Sherwoodtowne Blvd. #200  
Mississauga, ON L4Z 4C4



**MIRJANA KENK**

Tel ured: 905-272-3434 • Fax: 905-272-9083

Tel auto: 416-804-1616 • 1 (800) 263-3434

[www.maryannekenk.com](http://www.maryannekenk.com) • [mkenk@trebnet.com](mailto:mkenk@trebnet.com)

Prilikom kupnje, prodaje te iznajmljivanja kuća, stanova i poslovnih prostora kao i uređivanje kredita sa najnižom kamatom, te BESPLATNU PROCJENU VAŠE NEKRETNINE sa punim povjerenjem i u svako doba nazovite.

**MIRIJANU DIREKTNO 416-804-1616**



230 Wheat Boom Drive  
Oakville, ON L6H 0P4  
905-814-8441 • 1-866-501-6972  
[kory@kunaturs.com](mailto:kory@kunaturs.com)

"bilo kada, bilo kuda, sa Kunom uvijek svuda"

Hodočašće u Lurd - Santiago de Compostela- Fatima,

Sa Vič. Božidarom Tenškom od 14-23 svibnja, 2020.

Cijena 2995.00\* ako se prijavite do 31.12.2019.



A TRUSTED PARTNER TODAY AND TOMORROW  
1926-2019, celebrating over 90 years

Tony Sokic, CPA, CA. Professional services in auditing, accounting, estate planning, personal and corporate tax, and other expert business advice. Services outside Canada also available. Govorim hrvatski.

T: (905) 459-5605

E: [tsokic@adamsmiles.com](mailto:tsokic@adamsmiles.com)

W: [www.adamsmiles.com](http://www.adamsmiles.com)

Toronto Location - 2550 Victoria Park Avenue, Suite 501, Toronto, M2J 5A9 | T: (416) 502-2201 | F: (416) 502-2210  
Brampton Location - 195 County Court Blvd, Suite 200, Brampton, L6W 4P7 | T: (905) 459-5605 | F: (905) 459-2893



**ETOBIKOKE**  
SportMed & Physiotherapy  
[www.etobicokesportmed.com](http://www.etobicokesportmed.com)

81 The East Mall

Suite #105

Etobicoke, ON M8Z SW3

Tel. 416.251.7000

**SERVICES**

Physiotherapy

Chiropractic

Massage Therapy

Naturopath

Acupuncture

Custom Orthotics

Sports Injuries

Sports Performance Care

Active Release Techniques

Laser Class 4

Shock Wave

Pain Management

Rehabilitation

Pelvic Floor Care

Customized Nutrition

Weight Loss

Pediatric Care

Craniosacral Therapy

Natural Face Lift



[Info@etobicokesportmed.com](mailto:info@etobicokesportmed.com)



DETACHED ON SALE NOW!



[www.ashleyoakshomes.com](http://www.ashleyoakshomes.com) SALES OFFICE - 905.452.0340  
105 RIVERMONT RD., BRAMPTON (Steeles Ave. & Miss. Rd.)

RETIREMENT LIVING COMING SPRING 2022!



**Andjelka Granic**  
Broker of Record

**905.897.8777**

**C. Ashley Realty Inc., Brokerage**

918 Dundas Street East, Suite 500 Mississauga, ON L4Y 4H9

### Our Sales Staff

Jana Beran  
Norman Broz  
Ivan Bubanovich  
Jennifer Forgenie  
Nick Skacan  
Frank Vrdoljak  
Drazen Vuckovic



## MARTINA PERKOVIĆ

Sales Representative

Move with Martina!



416 - 471 - 1713

[martina@martinaperkovic.ca](mailto:martina@martinaperkovic.ca)

Hrvatski Tamburaški Sastav  
“Veseli Pajdaši”



Miroslav: 416.540.4649



**John Alpeza**

President

151 Brunel Rd- Unit # 21  
Mississauga, ON L4Z 2H6

Tel. (905) 568-9995 Fax. (905) 568-9996  
[john@alpeza.com](mailto:john@alpeza.com) • [www.alpeza.com](http://www.alpeza.com)  
Gradimo Bolju Budućnost za Našu Djecu!

(Uključujući svoje sinove Kristian, Mateas i njihovu majku Diana)

Bus: (905) 465-0080 Fax: (905) 465-0041

[info@krunoelectric.ca](mailto:info@krunoelectric.ca)



Electrical Contractor

Commercial • Industrial • Residential

1476 Wallace Road, Unit 4  
Oakville, Ontario L6L 2Y2



KRUNO PENAVIĆ

**Markic Dental**

Dr. Susan B. Markić  
Dr. Gordan J. Markić

ZUBNA ORDINACIJA  
900 Rathburn Road West  
Mississauga, Ontario L5C 4L3

(905) 896-4832



**DENTAL CARE**

Call today (905) 702-0222 [www.southgeorgetowndentalcare.com](http://www.southgeorgetowndentalcare.com)  
333 Mountainview Rd S. Georgetown

**morpho ORTHODONTICS**

Dr. Krešimir Lacković

Orthodontist

925 Rathburn Rd E.,  
Suite D1 MISSISSAUGA

905.276.3999 [www.morphoothodontics.com](http://www.morphoothodontics.com)

**Braces for Children & Adults**

330 Bronte St South,  
Suite 118 MILTON  
905.878.8988

## TASTE OF EUROPE MEAT & DELICATESSEN INC.

Pečemo janjce i odojke  
Domaća i kvalitetna jela za vaša slavlja  
Domaće i ukusne kolače  
Kvalitetno suho meso dimljeno na domaći način  
Čevapi, čvarci i bureci  
Originalni CD-s i Magazini iz Hrvatske  
Obitelj Polunić rado vas očekuje na svoje dvije adrese

200 County Court Blvd. - unit #3  
Brampton, Ontario L6W 4K7  
905 - 455 - 1077

612 King Street East  
Kitchener, Ontario N2G 3W7  
519 - 342 - 6378



**PALMA CAR RENTALS**  
**daily rentals from €28 per day**

GDJE GOD PLANIRALI OTIĆI, DUŽ JADRANSKE OBALE IJU U OSTALE  
DIJELOVE HRVATSKE, BOSNE I HERCEGOVINE, NAZOVITE PALMA CAR RENTALS  
I U MINUTI STE NA DESTI!

NAZOVITE: +385 92 242-4623  
+387 63 648-450  
U KANADI 416 881-9250  
[WWW.PALMACARRENTALS.COM](http://WWW.PALMACARRENTALS.COM)



PONUDA PALMA CAR RENTALS UKLJUČUJE I USLUGE VRAĆANJA VOZILA U  
DRUGOM GRADU, DUGOROČNE NAJMOVE VOZILA, DOSTAVE I PREUZIMANJE  
VOZILA NA PODRUČJU CIJELE HRVATSKE, BOSNE I HERCEGOVINE.



**GLOBAL MECHANICAL LTD.  
FIRE PROTECTION LTD.**  
Zadnjih 30 godina izvode sve radove što se tiče:  
Plumbing, Drain's i Fire Protection (Sprinklers)  
Tel: (905) 564-3352 ili (905) 564-8257 • Fax: (905) 564-4790  
Obitelj Peter (Pejo) Čosić & sinovi Johnny, Tony i Stephen



**WEDDINGS, STAGS,  
BRIDAL SHOWERS,  
BIRTHDAYS,  
CHRISTENINGS**

**The Bartending  
BUDDIES**

**STEVE PERVAN: 416-579-4902**

**IVAN JURICIC: 416-888-9954**

**JOHN NIZIC: 416-768-8060**

**JOE PRCELA: 416-919-5744**

**Dr Ivana Piljek**

Croatian speaking dentist!

New patients and emergencies welcome



FINE DINING AND QUALITY SERVICE  
ENTERTAINMENT AND DANCING

1989A DUNDAS STREET EAST  
MISSISSAUGA, ON L4X 1M1  
TEL: 905.624.4111  
FAX: 905.624.0458  
[www.croatiarestaurant.ca](http://www.croatiarestaurant.ca)

#### Svete mise:



- Nedjeljom u 9 (na hrvatskom), 11:00 (na hrvatskom), 12:30 (In English) na engleskom,
- Radnim danom u 7 sati navečer.
- Subotom u 5 sati popodne.

#### Krštenja:



- "Krštenje treba, po mogućnosti, obavljati nedjeljom kad Crkva slavi spomen vazmenog otajstva... Nedjeljom se krštenja mogu obaviti i pod misom kako bi sva zajednica mogla sudjelovati kod obreda i kako bi jasnije zasjala tijesna veza između krštenja i presvete euharistije" (Obrednik za krštenje).
- Kao što Obrednik propisuje, obred krštenja se obavlja nedjeljom. U našoj crkvi Kraljice Mira obavlja se **redovito nedjeljom na hrvatskom jeziku za vrijeme svete mise u 11 sati i na engleskom jeziku u 12:30., te subotom za vrijeme svete mise u pet (5) sati ili u drugo vrijeme prema dogovoru sa svećenikom.**
- Krštenje treba najaviti najmanje mjesec dana ranije radi priprave roditelja i kumova.
- Priprava za krštenje se obavlja na prvi ponедeljak u svakom mjesecu, u 7:45 navečer, u župnom urednu.
- Kum(a) treba "pripadati Katoličkoj Crkvi", te da bude dovoljno zreo(la) i da je primi(la) tri sakramenta: krštenje, potvrdu i euharistiju i "da nije pravno spriječen(a) za obavljanje te službe".
- "Krštena osoba koja pripada odijeljenoj Crkvi ili zajednici a vjeruje u Krista, može, ako to žele roditelji, biti kum(a) kod krštenja zajedno s katoličkim kumom".

#### Vjenčanja:



- Samo subotom.
- Mladenci se trebaju prijaviti svećeniku najmanje 6 mjeseci prije vjenčanja.
- Mladenci su dužni sudjelovati na pripravi za vjenčanje koja se održava na hrvatskom jeziku u zajedničkom programu hrvatskih župa u Torontu, Oakvilleu, Mississaugi, Hamiltonu i Norvalu.
- Ako jedno ili oboje mlađenaca ne govori hrvatski, onda su dužni sudjelovati u programu koji organizira hamiltonska biskupija. Raspoložen i datum priprave za vjenčanje dobit će u našem župnom uredu.

#### Posjet bolesnicima:



- Bolesnike posjećujemo na poziv u svako doba dana i noći.
- Bolesničko pomazanje pomaže ozdravljenju duše i tijela, zato, pozovite svećenika da posjeti bolesnu osobu. Nemojte čekati zadnji trenutak.

#### Ispovijed:



- Tijekom tjedna: u 6:30 navečer, prije početka sv. mise.
- Subotom i nedjeljom prije svetih misa.
- U drugo vrijeme: u dogovoru sa svećenikom.

## ŽUPNO VIJEĆE - ODBOR HRVATSKOG FRANJEVAČKOG SREDIŠTA

**PREDSJEDNIK HF SREDIŠTA i ŽUPNIK KRALJICE MIRA:** fra Marko Puljić, OFM

**ŽUPNI VIKAR:** fra Robert Kavelj, OFM

**PREDSJEDNIK župnog vijeća i Odbora HF Središta:** Tony Ante Marinčić

**PRVI BLAGAJNIK:** fra Marko Puljić, OFM

**DRUGI BLAGAJNIK:** Jozo Vidović

**TAJNIK:** Robert Škara

**DRUGI TAJNIK:** Željko Viduka

#### ODGOVORNI:

**ZA BAR:** Marinko Martin Perković i Ivan Juričić

**ZA IGRALIŠTA:** Tony Ante Marinčić i Branko Prusina

**ZA BAZEN:** Dragan Pejić, Ilija Mandurić i Tony Marinčić

**ZA IZNAJMLJIVANJE prostorija i terena na HF Središtu i suradnju s mjesnim vlastima:**

Tony Ante Marinčić; tel: CP (647) 680-5319; e-mail: cfrental@gmail.com

**ZA POPRAVKE I OBNOVU:** Jozo Vidović, Miro Stanić, Frank Franjo Beljo i Zdravko Čeko



U subotu, 21. studenoga 2020. kršten je u našoj crkvi Kraljice Mira

#### Dragutin Emilio Moguš

Roditelji: Dragutin Charlie i Melisa Moguš (r. Cervo)  
Kumovi: Raffaele Cervo i Natalie Gout



U subotu, 21. studenoga 2020. krštena je u našoj crkvi Kraljice Mira

#### Sofia Luna Ferrante

Roditelji: Robert Ferrante i Ana-Marija Čorković  
Kumovi: Antonio Čorković i Ariel Gersman

## PREDIVNA PRIČA

**Ovu majku su nagovarali na pobačaj: rodila je blizance i tako svjetu darovala dvojicu svećenika**

**B**io je početak 1984. godine kada je Čileanka Rosa Silva Lizama saznaala da je trudna. Liječnici su joj sugerirali pobačaj jer beba, kako su joj rekli, „ima dvije glave i tri ruke“. Međutim, majka se liječnicima energično suprotstavila i rekla kako će prihvatišti što god joj Gospodin pošalje. Zbog njezine odluke Biskupija Valparaiso danas ima dva svećenika: **blizance** oca **Paula** i **Felipea**.

**Z**a ovu čudesnu priču prvi put se doznalo 2013. godine kada su mladići zaređeni za svećenike. Danas, osam godina kasnije, braća su odusevljena svojom službom. U Čileu su poz-

nati kao svećenici koji evangeliziraju na društvenim mrežama.

**R**oditelji dvojice svećenika, Humberto i Rosa Silva Lizama, sredinom osamdesetih godina prošloga stoljeća radili su kao pomoćno osoblje u bolnici, a njihova starija sestra tada je imala četiri godine. Majka Rosa obavljala je svoj posao pa se, ne znajući da je trudna, izložila zračenju rendgenu.

**K**ada je doznala da je trudna, otišla je na ultrazvuk. Liječnik joj je tada rekao da bi joj ova trudnoća mogla ugroziti život i predložio joj je takozvani pobačaj iz terapeutskih razloga. „Moja mama je izabrala život. Tada je imala pravo na pobačaj“, objašnjava otac Paolo. Naime, u Čileu je sve do 1989. godine „pobačaj iz terapeutskih razloga“ bio legalan. Sljedećih 18 godina bio je zabranjen, ali je 2017. godine ponovno legaliziran.

**N**ejegov brat blizanac, otac Felipe, kaže kako nije siguran je li liječnik pogrešno protumačio ultrazvuk ili se Bog odlučio umiješati u ovu trudnoću. „Bez obzira na to što se dogodilo, uvijek osjećam posebnu bliskost i nježnost kada pomislim na srce naše majke koja je bila spremna dati svoj život za mene, za nas!“, kaže otac Felipe.

**N**aposljetku su 10. rujna 1984. godine rođeni zdravi blizanci. Njihov put do svećeništva nije bio nimalo jednostavan. Premda su dječaci odgajani u katoličkom duhu, u jednom trenutku su, ponajviše zbog nogometnih treninga i utakmica, počeli izbjegavati odlazak na nedjeljne svete mise.

Međutim, kada su dječaci napunili 14



godina njihovi roditelji su se razveli, pa su se dječaci polako počeli vraćati u Crkvu. U sjemenište su ušli s 18 godina. Danas svjedoče kako su međusobno tajili kako imaju duhovni poziv jer nisu htjeli jedan drugome utjecati na životnu odluku. „Ne znam tko je prvi osjetio poziv. Mislim da je Bog dobro odradio posao i zaštitio našu slobodu u odgovoru na Njegov poziv“, svjedoči otac Paolo.

**B**lizanci su za đakone zaređeni u travnju 2011. godine, a 28. travnja 2012. zaređeni su za svećenike. Istoga dana imali su zajedničku mlađu misu u rodnoj župi. „Bog se s nama ne igra. On želi da budemo sretni. Svećeništvo je predivan poziv koji nam omogućuje da budemo potpuno sretni“, svjedoči otac Felipe.

**N**ejegov brat Paolo dodaje: „Isus, Crkva i svijet nas trebaju. Ali oni ne trebaju bilo kojeg mladog čovjeka, oni trebaju mlade ljudе osnažene istinom Božjom, tako da njihov život zrači životom, a njihov osmijeh pokazuje nadu, njihov pogled pokazuje vjeru, a njihovi postupci ljubav.“

**Z**animljivo je da su blizanci doznali za hrabrost svoje majke tek kada su bili na šestoj godini studija. Vjeruju da su ti događaji bili providnosni.

Otac Paolo kaže: „Kako da se ne borimo za život? Kako da ne propovijedamo o životu? Ovaj događaj je odredio moj poziv, dao mi posebnu vitalnost i zbog toga sam se mogao predati istinski svojoj vjeri. U potpunosti znam u što vjerujem, tko sam i što govorim... To je djelo Božje.“

Otac Paolo objašnjava da njihova dvojica i kao svećenici uvijek izvode šale tipične za blizance. „Često se

pravim da sam moj brat... Zanimljivo je da ljudi uopće ne primjećuju da je jedan od nas ljevak, a drugi dešnjak“, kaže.

**B**raća svećenici danas su vrlo aktivni (i popularni) evangelizatori na društvenim mrežama. Njihove objave odražavaju radost svećenstva, međusobnu bliskost, smisao za humor, ali i ljubav prema nogometu.

[www.bitno.net](http://www.bitno.net)



Izdaju: HRVATSKI DRUŠTVENI KULTURNI CENTAR ~ NORVAL  
UREĐUJE I ODGOVARA ŽUPNIK KRALJICE MIRA – HRVATSKO FRANJEVAČKO SREDIŠTE – NORVAL  
TISAK: HR GRAPHICS 2368 DUNWIN DRIVE MISSISSAUGA ONTARIO L5L 1J9  
Email: [info@hrgraphicsinc.com](mailto:info@hrgraphicsinc.com)